

## 【単行本】

### 音韻

太田成人 中国語の基本音義 1300 単音節語の世界～「茶」は、なぜ、「cha」と発音するのか ブックコム  
戴暁旬 中国語発音徹底攻略ドリル 駿河台出版社  
明木茂夫 地図帳中国地名カタカナ現地音表記の怪  
朱春躍 中国語・日本語音声の実験的研究 くろしお出版

### 文字・訓古

立命館大学白川静記念東洋文字文化研究所編 入門講座 白川静の世界 1 文字 / 立命館大学白川静  
記念東洋文字文化研究所叢書 2 平凡社  
松岡榮志 漢字・七つの物語 中国の文字改革一〇〇年 三省堂  
遠藤織枝・小林美恵子・桜井隆編著 世界をつなぐことば ことばとジェンダー / 日本語教育 / 中国女  
文字 三元社

### 語法

宮岸雄介 文法からマスター！はじめての中国語 ナツメ社  
芝原宏治・林嵐娟・梁淑珉 日中韓英の句読法と言語表現 知の対流 III 清文堂  
許夏玲 意味論と語用論の接点からみる話し言葉の研究 白帝社  
丸尾誠 基礎から発展まで よくわかる中国語文法 アスク  
蕭橋 中国語表現の仕組み 中国書店  
蘇紅 しっかり学ぶ中国語文法 ベレ出版  
北海道大学大学院文学研究科言語情報学講座編 言語研究の諸相 研究の最前線 北海道大学出版会  
松江崇 古漢語疑問賓語詞序変化機制研究 好文出版

### 語彙

蘇文山監修・王萍他編 新装版 繁体字中日辞典 上製 三修社  
蘇文山監修・王萍他編 新装版 繁体字中日・日中辞典 上製 三修社  
日中英 服装技術用語辞典 新訂3版 繊維流通研究会  
王珊珊・松田貴美人 翻訳・監修・TLS 出版編集部 移動中でも CD で聞ける！ 実用中国語単語集  
TLS 出版者  
LI Dong Tuttle Compact Chinese Dictionary TUTTLE Publishing  
郭雅坤・内海達志 中国「新語・流行語」小辞典 読んでわかる超大国の人と社会 明石書店  
上野恵司 ことばの散歩道 II 日本語と中国語 58 話 白帝社  
三省堂編集所編 デイリー 4 か国語辞典 日英中韓 三省堂  
佐藤貢悦・巖錫仁 日中韓同字異義小辞典 上製 勉誠出版  
相原茂編 CD-ROM 版 講談社中日辞典 第三版 講談社  
杉本達夫・牧田英二編 クラウン日中辞典 上製 三省堂  
吉田菊次郎 東西六カ国製菓用語対訳辞典 日中韓仏英独 イマージュ / 扶桑社発売  
愛知大学中日大辞典編纂所編 中日大辞典 第三版 大修館書店  
三宅登之 監修 プログレッシブトライリンガル日中英・日中英辞典 上製 小学館  
相原茂編 講談社中日辞典 第3版 (CD-ROM 付) 上製 講談社

### 方言

藤川伸幸 まずはこちらだけ 広東語 (CD 付) 国際語学社  
趙怡華・陳豊恵監修 台湾語会話フレーズブック (CD3 枚付) 明日香出版社  
渡辺豊沢・小道迷子 小道迷子の台湾ではじめよう、中国語 三修社  
張淑儀・上神忠彦編著 身につく広東語講座 (CD2 枚付) 東方書店  
前田安正・桑田真 漢字んな話 三省堂

### 教育・学習

大内田三郎 中検3級模擬試験問題集 リスニング対策編 駿河台出版社  
大内田三郎 中検4級模擬試験問題集 リスニング対策編 駿河台出版社  
新HSK (漢語水平考試) 受験ガイド アルク  
水野蓉・池間理代子・清水洋子・劉琦・本間直人・栗原順子・司馬虹 中国語検定合格への手引き 3  
級対策問題集 南雲堂フェニックス  
国際語学社編集部編 中国語会話 厳選パターンフレーズ 80 国際語学社  
加藤勤 中国語が1週間でいとも簡単に話せるようになる本 明日香出版社  
陳淑梅 中国語対訳で紹介する日本のすべて 日本文芸社  
斉霞 耳が喜ぶ中国語 リスニング体得トレーニング 三修社  
中国語通訳案内士試験対策単語集 第8版 日中学院  
ネイティブ厳選！ はじめての中国語日常会話 / 別冊聴く中国語 日中通信社  
陸偉榮 あなただけの中国語家庭教師 国際語学社  
荒岡啓子・馮誼光・李英傑 中検3級練習帳 光生館  
竇文・小川郁夫 CDで暗記筆記でマスター中国語の基礎固め 白帝社  
馮誼光・王柯・石原享一 グループ方式で学ぶ中国語中級編 改訂新版日本と中国 東方書店  
王保東 カラー版 サービス・接客業でよく使う中国語 中経出版  
関西大学中国語教材研究会編 聞いて覚える中国語単語帳 キクタン中国語 中級編 中検2級レベル  
アルク  
松本洋子編著 新版 病院で困らないための中国語と英語 エンタイトル出版

関西大学中国語教材研究会編 中国語検定 徹底対策2級 完全改訂版 アルク  
 大羽りん 中検4級レベルで勝負する!ビジネス中国語 アルク  
 于美香・于羽 慣用句・成語・ことわざで決める ネイティブがよく使う中国語表現 語研  
 郭海燕・王丹 すぐに使える中国語会話 ミニフレーズ2000 Jリサーチ出版  
 「漢語与漢語教学研究」編集委員会編 漢語与漢語教学研究 創刊号 東方書店  
 上野恵司編 中国語スーパートレーニングブック 中検2級レベル編 アスク出版  
 李凌燕・古屋順子 音からスタート 中国語超入門 コスモピア  
 張弘 実用やりとり中国語 初級 まるごと覚える!ショート・フレーズ350 NHK出版  
 橋本幸枝 中検合格らくらく30日 3級 郁文堂  
 白帝社編集部編 中国語大学入試センター試験対策問題集 平成20・21・22年度版 白帝社  
 西蔭浩子・田村雅昭・平石淑子・孔令敬・権在淑 レストラン・お店で使う 英中韓3か国語きほん接客  
 フレーズ 研究社  
 西蔭浩子・田村雅昭・平石淑子・孔令敬・権在淑 ホテル・旅館で使う 英中韓3か国語 きほん接客  
 フレーズ 研究社  
 最強!キラリと光る中国語表現 / 別冊聴く中国語 日中通信社  
 西井和弥 瞬訳中国語 中級編 アスク出版  
 千葉明 中国語のきほんドリル 国際語学社  
 暢素梅 カラー版 3秒で話す中国語 中経出版  
 水野蓉・栗原順子・司馬紅・池間里代子・清水洋子・本間直人・劉琦 中国語検定合格への手引き 4  
 級対策問題集 南雲堂フェニックス  
 TLS出版編集部 男と女の中国語会話術 TLS出版  
 カンタン商業中国語 / 別冊聴く中国語 日中通信社

## 総記

田村志津枝 初めて台湾語をパソコンに喋らせた男 母語を蘇らせる物語 現代書館  
 奥田寛 中国人的非言語交際 以革命時代題材作品為主要材料的分析 六甲出版販売  
 沈国威・内田慶市編著 近代東アジアにおける文体の変遷 形式の内実の相克を超えて 白帝社  
 大島弘子・中島晶子・ブラン・ラウル編 漢語の言語学 くるしお出版  
 内田慶市 文化交渉学と言語接触 中国言語学における周縁からのアプローチ / 関西大学東西学術研究  
 所研究叢刊38 関西大学出版部  
 パトリック・ハインリッヒ・松尾慎編著 東アジアにおける言語復興 中国・台湾・沖縄を焦点に 三  
 元社  
 平凡社編 白川静読本 平凡社  
 宮田和子 華英辞典の総合的研究 19世紀を中心として 白帝社  
 中京大学社会科学研究所言語と社会研究プロジェクト編 言語とコミュニケーション 好文出版  
 杉村博文・郭修静 中国語 / 大阪大学世界言語研究センター 世界の言語シリーズ2 大阪大学出版会  
 千葉謙悟 中国語における東西言語文化交流 近代翻訳語の創造と伝播 三省堂  
 李漢燮編 近代漢語研究文献目録 東京堂出版  
 明木茂夫 オタク的翻訳論 日本漫画の中国語訳に見る翻訳の面白さ 巻7 明木茂夫  
 勝又あや子 「食」の中国語 東洋書店  
 上野恵司 ことばの散歩道 日本語と中国語87話 白帝社  
 相原茂 ひねもすのたり中国語 日中異文化ことばコラム 現代書館

## 【論文】

### 音韻

Zev Handel Old Chinese and Min 日本中国語学会『中国語学』257  
 白田真佐子 黄以愚『声訓緯纂』稿本抄本と古韻分部 愛知大学文学会『愛知大学文学論叢』142  
 浦山あゆみ 陳景元の音注--『上清大洞真經玉訣音義』の協韻について 大谷大学文芸学会『文芸論叢』74  
 黄曉東 江山市廿八都"正字"音系 好文出版『開篇』29  
 栗華益 通城石板鋪方言的語音特点 好文出版『開篇』29  
 古屋昭弘 上古音研究と戦国楚簡の形声文字 日本中国語学会『中国語学』257  
 戸内俊介 出土資料と上古音 上博楚簡『武王踐阼』を例に 日本中国語学会『中国語学』257  
 吳志剛 中国語二音節語の"音の高さの中軸線"に関する仮説 慶應義塾大学日吉紀要刊行委員会『慶應  
 義塾大学日吉紀要・中国研究』3  
 謝留文 安徽銅陵吳語同音字彙 好文出版『開篇』29  
 森賀一恵 論語音對照表 富山大学人文学部『富山大学人文学部紀要』53  
 水谷誠 『類篇』反切札記(上) 創価大学文学部人間学科中国語・中国社会文化専修『創大中国論集』13  
 星野朱美・安田明生 中国語有気音の二重母音の発話評価における VOT とパワー依存性について 社団  
 法人電子情報通信学会『電子情報通信学会総合大会講演論文集2010年\_情報・システム』1  
 石紹浪 江淮官話黄孝片入声字韻母分析 好文出版『開篇』29  
 川口榮一 《新華字典》中多音字來源攷證(2) 京都外国語大学国際言語平和研究所『京都外国語大学研  
 究論叢』75  
 川口榮一 《新華字典》中多音字來源攷證(3) 京都外国語大学国際言語平和研究所『京都外国語大学研  
 究論叢』76  
 大岩本幸次 元・楊桓『書学正韻』と『五音集韻』 東北大学文学部中国文学研究室『東北大学中国語  
 学文学論集』15  
 大田斎 (講義稿)古代の四声と普通話の四声の対応関係 神戸外国語大学外国学研究所『外国学研究』76  
 中村雅之 『元朝秘史』の成立過程に関する覚書--漢字音訳原本とその改訂 古代文字資料館  
 『KOTONOHA』86  
 中村雅之 漢語近世音のはなし--(4)「歌可河」の韻母 古代文字資料館『KOTONOHA』87

- 中村雅之 漢語近世音のはなし---(5)m韻尾の消失 古代文字資料館『KOTONOHA』89  
 中村雅之 漢語近世音のはなし---(6)尖音と団音 古代文字資料館『KOTONOHA』90  
 中村雅之 葛合などの元代北方音について 古代文字資料館『KOTONOHA』91  
 中村雅之 字素の配列について---一般文字学導論 古代文字資料館『KOTONOHA』92  
 中村雅之 er音史小考 古代文字資料館『KOTONOHA』94  
 中村雅之 晚期中古音の構想 古代文字資料館『KOTONOHA』95  
 中村雅之 清代の反切について 古代文字資料館『KOTONOHA』96  
 平山久雄 關於S.10V《毛詩音》殘卷--論其混合本性質 好文出版『開篇』29  
 野原将揮 上古音研究における中国“新派”の研究 日本中国語学会『中国語学』257  
 鈴木慎吾 『切韻殘卷諸本補正』未収の切韻殘卷諸本--大谷本補遺 好文出版『開篇』29  
 郭沈青・王應龍 陝西白河茅坪江淮官話音系 好文出版『開篇』29

#### 文字・訓古

- クリスティアン・ウィッテルン デジタル漢籍の新しいテキストモデル 京都大學人文科學研究所『東方學報』85  
 安岡孝一 「[ササ]」字考 京都大學人文科學研究所『東方學報』85  
 安岡孝一 失われた文字コード 好文出版『漢字文献情報処理研究』11  
 吉池孝一 ガイドラインとしての一般文字学 古代文字資料館『KOTONOHA』96  
 吉池孝一 訓民正音の文字要素の配列と伸縮 古代文字資料館『KOTONOHA』97  
 戸内俊介 上海楚簡(五)『姑成家父』9号簡“回”字について 大東文化大学人文科学研究『人文科学』15  
 志村和久 較新の漢字研究 古典研究会『汲古』57  
 志村和久 漢字字書の新研究 東方書店『東方』349  
 寺井泰明 「朴」字の意義 桜美林大学『桜美林論考・人文研究』1  
 朱一星 字の国際コード規格をどう考えるべきか--漢字コード規格の根拠となる「国際漢字単位」の提言 京都外国語大学国際言語平和研究所『京都外国語大学研究論叢』76  
 植田均 中国姓名における漢字について 奈良産業大学『奈良産業大学紀要』26  
 増野仁 朝鮮王朝漢語教科書《老乞大新釋》の文字分析考察 松山大学総合研究所『言語文化研究』29(2)  
 竹越孝 漢字と中国人 その愛憎の歴史から見えてくるもの 愛知県立大学高等言語教育研究所『ことばの世界』2  
 張希峰 聯綿字“[イ]”字及其同族詞的詞源研究 松山大学総合研究所『言語文化研究』30(1)  
 平野和彦 『東亜新字』と『廣藝舟雙楫』--近代日中における漢字認識の異相 山梨国際研山梨県立大学研究『山梨国際研究』5  
 水原寿里 異文化コミュニケーション 日中言語文化交流におけるカオス理論から見た漢字の変遷--漢字のバタフライ・エフェクト 工学院大学『工学院大学共通課程研究論叢』47(2)

#### 語法

- 中川正之 現代日本語における漢語と現代中国語:並列語(リンク語)・類縁語をめぐって 立命館大学『立命館文學』615  
 温雅瑠 日中存在動詞に関する対照研究--場所的存在文を中心に 日中対照言語学会『日中言語対照研究論集』12  
 徐雨菜 文末助詞“了”の各用法間における意味的連続性 日中対照言語学会『日中言語対照研究論集』12  
 安本真弓 日中可能表現の文法機能に関する一考察 高千穂大学高千穂学会『高千穂論叢』45(3)  
 伊藤加奈子 突然の意外性 信州大学『人文科学論集・文化コミュニケーション学科編』44  
 遠藤智子 現代中国語自然会話における補文構造を用いたスタンス表現 日本認知言語学会『日本認知言語学』10  
 奥村佳代子 『唐話使用』の会話文における語彙と語法--疑問、命令、依頼の表現を中心に 関西大學外国語学部『関西大學外国語学部紀要』2  
 王燕 許可表現に関する一考察--中国語との対照を手掛かりにして 日中対照言語学会『日中言語対照研究論集』12  
 王学群 看着不順眼について 日中対照言語学会『日中言語対照研究論集』12  
 王志英 中国語の“上”と“...上”の用法について 白帝社『中国語研究』52  
 王亜新 日本語と中国語における「間接行為構文」--構文ネットワークの観点から 日中対照言語学会『日中言語対照研究論集』12  
 王天保 逆接表現に関する日中対照一考察--逆接接続助詞「ノニ」に相当する中国語表現を中心に 大阪大学言語文化学会『大阪大学言語文化学』19  
 王蓓淳 中国語複合動詞「改V」の語彙概念構造 大阪大学言語文化学会『大阪大学言語文化学』19  
 岡本俊裕 判断における前提と排他--中国語の存在義を呈する“是”の文の特性について 京都外国語大学国際言語平和研究所『京都外国語大学研究論叢』76  
 夏海燕 「着点動作主動詞」から見る意味拡張の方向性--再帰的行為から主語にとって不利益が生じるへ 好文出版『日中言語研究と日本語教育』3  
 海曉芳 現代漢語名量詞的理据性分析及相關教學建議 関西大学中国文学会紀要『関西大学中国文学会』31  
 丸尾誠 中国語の方向補語“出(来/去)”の表す意味 日中対照言語学会『日中言語対照研究論集』12  
 宮島琴美 単音節形容詞重疊型の連用修飾機能--“AA”および“AA的”の意味機能 首都大学東京都市教養学部人文・社会系『人文学報』433  
 宮本厚子 現代中国語の副詞“就”--複文を中心に 駒澤大學総合教育研究部外国語第1・第2部門『駒澤大學外国語論集』9  
 橋本永貢子 量詞の唐代以降における用法の変遷について:『大唐三蔵取経詩話』と『老乞大』『朴通事』から 岐阜大学『岐阜大学地域科学部研究報告』27  
 橋本永貢子 中国語動量詞の成立について 岐阜大学『岐阜大学地域科学部研究報告』26

- 原由起子 V 起来、“開始 V”、“開始 V 起来”の違いについて 姫路独協大学外国語学部『姫路独協大学外国語学部紀要』23
- 吳凌非 關於事象研究与動詞及其他 滋賀県立大学国際教育センター『滋賀県立大学国際教育センター研究紀要』15
- 荒川清秀 中国語の文の成分 『国文学:解釈と鑑賞』75(7)
- 高橋弥守彦 “過+空間詞”再考 大東文化大學紀要編集委員会『大東文化大學紀要』48
- 高橋弥守彦 中日両言語の文型「SPO」と「SOP」について 日中対照言語学会『日中言語対照研究論集』12
- 佐藤富士雄 中国語動詞述語反復型疑問文の使用状況:北京、吳、粵4方言地域出身者の共通語を比較する 中央大学『中央大学論集』31
- 三宅登之 日本語との対照から見た中国語のアスペクト 東京外国語大学語学研究所『語学研究所論集』15
- 三宅登之 “了1”と“了2”の相違点とその認知的解釈 中国語教育学会『中国語教育』8
- 山下輝彦 關於京劇語言的特点及雅俗問題 慶應義塾大學藝文學會『藝文研究』99
- 山根史子 中国語“A一点”「形容詞+不定数量詞」の意味拡張に関する認知的考察 日本認知言語学会『日本認知言語学会論文集』10
- 史彤春 副詞“還”的反預期標記功能 関西大学中国文学会紀要『関西大学中国文学会』31
- 史彤嵐 試論“対面有一对男女走过来”类表“出现”的“有”字句 日本中国語学会『中国語学』257
- 史彤嵐 試論“除非”句的語篇功能 中国語教育学会『中国語教育』8
- 寺澤知美 現代中国語の方位詞“上、下、前、后”:の時間的用法について 名古屋大学国際言語文化研究科国際多元文化専攻『多元文化』10
- 寺澤知美 現代中国語の方位詞“里”、“中”と空間を表す名詞との共起関係について:空間構成に関わる名詞を中心に 名古屋大学言語文化研究会『ことばの科学』23
- 謝洪欣 讓歩連詞“就算”の語法化 白帝社『中国語研究』52
- 周日安 名名組合の語義折畳と受事域外化 白帝社『中国語研究』52
- 秋山淳 中国語研究と認知言語学:文献資料翻訳:沈家暄《有界・無界》 福岡大学『福岡大學人文論叢』42(1)
- 秋山淳 動詞+結果補語の使役義獲得について 九州中国学会『九州中国学会報』48
- 徐剛 《公羊傳》“登來之”及相關問題新解 好文出版『開篇』29
- 徐雨葵 “当然了”の語用論的研究 中国語教育学会『中国語教育』8
- 徐佩伶 The Licensing Condition on Dou-Quantification in Mandarin Chinese (漢語中「都」量化之認證條件) 日本中国語学会『中国語学』257
- 小栗山恵 「談話指向型」及び「主語指向型」の観点から見た“能”と“会” 大東文化大学語学教育研究所『語学教育研究論叢』27
- 松江崇 早期漢訳仏典言語の上中古間漢語文法史資料としての価値 中国語学会『饗餐』18
- 章天明 从反預期到篇章关联 语气副詞“其实”的语义特征和语用功能分析 日本中国語学会『中国語学』257
- 針谷壮一 「多くの」なのか「いくつかの」なのか--ある中国語の構文をめぐって 國學院大學綜合企画部『國學院雜誌』111(8)
- 針谷壮一 很+有+NPに関する一考察 國學院大學外国語研究室『Walpurgis』2010
- 須田義治 思考動詞のテンスとアスペクトをめぐって 好文出版『日中言語研究と日本語教育』3
- 杉村博文 中国語VN構造における任意項の必須項転換 好文出版『日中言語研究と日本語教育』3
- 星健一 略語構成過程における序数の移動の過程 日本大学大学院文学研究科中国学専攻『中国語中国文化』7
- 西山猛 『遊仙窟』における主人公の呼称 九州大学大学院比較社会文化学府『比較社会文化』16
- 戚曉杰 漢英計量范畴表達差異性探析 白帝社『中国語研究』52
- 石村広 古代使動用法と使成式の継承関係について 好文出版『開篇』29
- 川幡太一 漢字構造の正規化処理 好文出版『漢字文献情報処理研究』11
- 戦慶勝 目的を表す“為了”“為”“為了不”の使用条件について 白帝社『中国語研究』52
- 戦慶勝 以類の接続表現の目的用法について 好文出版『日中言語研究と日本語教育』3
- 浅田雅美・岩本真理 中国語動作動詞の研究[タ] 大阪市立大学中国学会『中国学志』25
- 蘇紅 「V一下2」の意味用法について 立教大学ランゲージセンター『立教大学ランゲージセンター紀要』24
- 孫偉 複数出来事間の時制関係 日中両言語の後文が過去である場合 言語と交流研究会『言語と交流』13
- 孫偉 日本語と中国語のアスペクト補助動詞(特集 中日言語と文化の比較) 広島大学大学院文学研究科総合人間学講座『比較日本文化研究』3
- 竹田治美 宋代語録における語気副詞について 奈良産業大学『奈良産業大学紀要』26
- 張岩紅 副詞“剛”と語気助詞“了”との関係について 日中対照言語学会『日中言語対照研究論集』12
- 張恒悦 数詞的重疊形式“一一” 立命館大学『立命館文學』615
- 張文青 中国語処置文“把”構文の教授方法に関する考察 立命館アジア太平洋研究センター『ポリグロシヤ』19
- 張軼欧 語気助詞“吧”の語法意義再考 白帝社『中国語研究』52
- 張麗群 試論“-+借用量詞+名詞”句式的發展及語義延伸 日本大学大学院文学研究科中国語学専攻『中国語中国文化』7
- 張黎 中国語における「動作-結果」の統語表現とその認知類型学的な解釈について 大阪産業大学『大阪産業大学論集・人文・社会科学編』10
- 椿正美 六朝訳經の文体に見られる双賓構造の特徴 身延山大学仏教学会『身延論叢』15
- 内藤正子 字本位理論におけるメタファー思考 早稲田大学中国文学会『中国学研究』36
- 日下部直美 現代中国語の再帰表現における受身文への適性に関する一考察--「身体部位 N+被+Na+VP」形式を中心に 星城大学『人文研究論叢』6

- 畢曉燕 感情形容詞による連体修飾に関して--感情形容詞と名詞との意味的關係を中心に 好文出版『日中言語研究と日本語教育』3
- 武信 “～于”型の介詞について “鑒于”を中心に A Consideration of the “～于” type preposition:With the Focus on “鑒于” 獨協大学国際教養学部言語文化学科『マテシス・ユニヴェルサリス』11(2)
- 平山邦彦 他的年紀比我大類の“比”構文--その変換に着目して 拓殖大学言語文化研究所『拓殖大学語学研究』123
- 木村裕章 日本語と中国語における自・他動詞の対応と分類 東亜大学『東亜大学紀要』11
- 有働彰子 台湾の「国語」に見られるコイネ化現象について--輕声語の消失傾向と“有没有 VP”式疑問文を中心に 九州中国学会『九州中国学会報』48
- 楊華 中日両言語における特殊形容詞について--その統語的機能を中心に 好文出版『日中言語研究と日本語教育』3
- 雷住林 時間量表現前置構文の描写的特徴 東京大学大学院総合文化研究科 言語情報科学専攻 「言語情報科学」編集委員会『言語情報科学』8
- 李菲 結果補語“着 zháo”の意味拡張 「接触」から「獲得」「被害」へ 日本中国語学会『中国語学』257
- 劉洋 中国語“A的是B”構文の使用に関する一考察 日本語の「AのはBだ」分裂文を対照しながら 日本中国語学会『中国語学』257
- 林佩芬 数詞“一”からなる数量詞表現について:日本語と中国語との比較を中心に 名古屋大学国際言語文化研究科国際多元文化専攻『多元文化』10
- 鈴木璋 中日両言語における動作主主語受動文 好文出版『日中言語研究と日本語教育』3
- 鈴木康之 これからの連語論研究のために 日中対照言語学会『日中言語対照研究論集』12
- 呂雷寧 日本語の無意志自動詞表現の性質について--中国語の可能表現との対応關係に関連付けて 日中対照言語学会『日中言語対照研究論集』12
- 艾爾麗 要+(不+VP)分句向連詞“要不”の演化歷程 白帝社『中国語研究』52
- 馮壽忠 修辭学史研究の新創獲--喜讀宗廷虎先生新著《20世紀中国修辭学》 白帝社『中国語研究』52
- 張恒悅 形容詞重疊式A B B是形容詞嗎? 中国語教育学会『中国語教育』8
- 張軼歐 关于“t+再+VP”中“再”的语义、语用分析 中国語教育学会『中国語教育』8
- 林佩芬 数詞“一”からなる数量詞表現について:日本語と中国語との比較を中心に 名古屋大学国際言語文化研究科国際多元文化専攻『多元文化』10

## 語彙

- 高田時雄 避諱と字音 京都大学人文科学研究所『東方学報』85
- 稲垣智恵 近代日中における接尾辞「的」の受容 関西大学『東アジア文化交渉研究』3
- 王志英 中国語の“想”と“愿意”の違いについて 日本言語文化研究会『日本言語文化研究』14
- 輿水優 日中対照--「ねる/ねむる」と“睡/睡覺” 佐野短期大学『佐野短期大学研究紀要』21
- 王彩芹 理科“理学”在中日詞彙中の意義變遷と交流研究 関西大学『東アジア文化交渉研究』3
- 何華珍 《參天台五台山記》與中日漢字詞研究 好文出版『開篇』29
- 金文京 『董解元西廂記諸宮調』の構成と言語表現について 京都大學人文科学研究所『東方學報』85
- 荒木典子 『清文指要』異本間の対照--“無”と“没”の例 好文出版『開篇』29
- 高橋均 注釈に見える「按(案)」という語について 中国文化学会『中国文化』68
- 高橋弥守彦 語気助詞“呢”について 大東文化大学語学教育研究所『語学教育研究論叢』27
- 小出敦 検索エンジン“百度”の検索結果から見た中国語の時間詞と時刻表現 京都産業大学『京都産業大学論集.人文科学系列』42
- 庄钦永・周清海 翻译的政治:“皇”、“王”之论争 近代東西言語文化接触研究会『或問』18
- 松本秀士 『新靈樞』が伝えた日本經由の西洋解剖学とその用語 近代東西言語文化接触研究会『或問』18
- 盛愛萍・沈愛芝 从甌語語彙看浙南宗族文化的建構 白帝社『中国語研究』52
- 石汝杰 彈詞《珍珠塔》の語言 熊本学園大学付屬海外事情研究所『海外事情研究』38(1)
- 千野万里子 現代中国語に見られる近世中国語の影響(1)『儒林外史』を資料とした調査項目の抽出 杏林大学外国語学部『杏林大学外国語学部紀要』22
- 錢紅日 「愛人」から見た中日同形語の異同点 奈良産業大学経済経営学会『産業と経済』24(5)
- 錢清・浮田三郎 日本語と中国語における「金銭」に関する諺対照比較研究(3) 西日本言語学会『ニダバ』39
- 前田真砂美 副詞“更”の意味 <さらに>の含意をめぐって 日本中国語学会『中国語学』257
- 続三義 養孩子“養花”“養寵物”“養車”の“養”の意味 東方書店『東方』355
- 続三義 路口の意味 東方書店『東方』358
- 中西千香 現代中国語“对”における機能分化について 愛知大学語学教育研究室『言語と文化』22
- 中村浩一 『普通話三千常用詞表』と『水滸』多音節動詞(2) 大東文化大学『大東文化大学紀要 人文科学』48
- 張新力 日本語オノマトペの中国語訳の類型 愛知大学語学教育研究室『言語と文化』23
- 陳麗・梁吉平 近代漢語“遮莫”用法及發展 白帝社『中国語研究』52
- 積正美 羅什訳『法華經』の語学的研究--介詞“以”について 身延山大学仏教学部『身延山大学仏教学部紀要』11
- 田禾郭雲輝 現代汉语主观意見的表达方式:以“看、认为、想、觉得、以为”为中心 お茶の水女子大学中国文学会『お茶の水女子大学中国文学会報』29
- 渡部洋 底からの への交代状況からわかること 大谷学会『大谷学報』89(2)
- 蕭旭 郎當考 好文出版『開篇』29

## 方言

- 馬鳳如・李雪雲 山東方言における既婚娘、娘婿、孫に対する伝統的な呼称について 山口県立大学『山口県立大学学術情報』3

- 汪化云・王嬋 山西天鎮方言的助詞"來" 白帝社『中国語研究』52
- 永江貴子 台湾国語における受益者マーカー--普通話との比較から 文化学園文化外国語専門学校『文化外国語専門学校紀要』23
- 横田文彦・竹越美奈子 早期粵語文献中表示動作起始点的"在"與"【ハイ】" 好文出版『開篇』29
- 王頂倨 戦前期の西川満の詩集に現われる閩南語の意義 関西大学『東アジア文化交渉研究』3
- 王福堂 韶山方言同音字彙兩種 好文出版『開篇』29
- 王振宇 湘語の語気助詞「着」について 立命館アジア太平洋研究センター『ポリグロシア』18
- 顔峰・徐麗 鄭城(重坊)方言単音節特征詞例釋 好文出版『開篇』29
- 吉池孝一 原本蒙古字韻の復元 校正字様の各本重入漢字をめぐって(2) 古代文字資料館『KOTONOHA』86
- 吉池孝一 原本蒙古字韻の復元 校正字様の湖北本誤をめぐって 古代文字資料館『KOTONOHA』87
- 吉池孝一 シルクロードの貨幣と文字 古代文字資料館『KOTONOHA』88
- 吉池孝一 満文“天命招福錢”について 古代文字資料館『KOTONOHA』90
- 吉池孝一 原本蒙古字韻の復元 校正字様の浙東本誤をめぐって (吉池孝一) 古代文字資料館『KOTONOHA』91
- 吉池孝一 長田夏樹氏の契丹文字に係る論文をよむ その1 古代文字資料館『KOTONOHA』92
- 吉池孝一 長田夏樹氏の契丹文字に係る論文をよむ その2 古代文字資料館『KOTONOHA』93
- 吉池孝一 “契丹大小字”諸説 古代文字資料館『KOTONOHA』94
- 吉池孝一 蒙古字韻總括變化之圖の増補時期 古代文字資料館『KOTONOHA』95
- 原瀬隆司 蘇州方言語彙(2) 大東文化大学『大東文化大学紀要 人文科学』48
- 頂夢冰 韶山如意方言同音字彙 好文出版『開篇』29
- 三木夏華 ベトナム・ホーチミン市における華人の広州方言の音韻体系 鹿児島大学『鹿児島大学法文学部紀要人文学科論集』72
- 周力 《何典》的吳語成分与非吳語成分 大東文化大学語学教育研究所『語学教育研究論叢』27
- 小嶋美由紀 上海語と粵語における再述代名詞と非現実ムード 東京大学大学院総合文化研究科言語情報科学専攻『言語情報科学』8
- 川澄哲也 西寧方言的小句连接标记“着” 神戸外国語大学外国学研究所『外国学研究アジア言語論叢』8、76
- 孫宜志 金華鞋塘方言的語音特点 好文出版『開篇』29
- 大西博子 浙江蕭山方音的内部差異及其演變趨勢 好文出版『開篇』29
- 地蔵堂貞二 馮夢龍の言語から見る明末の吳語--『新平妖傳』と『山歌』を中心に 滋賀県立大学国際教育センター『滋賀県立大学国際教育センター研究紀要』15
- 池田巧 西暦1853年に記録されたリュズ語の語彙 京都大学人文科学研究所『東方學報』85
- 竹越美奈子 翻訳 Cantonese Primer(8) 好文出版『開篇』29
- 中野耕市 香港TVB無線電視の粵方言ニュース--名詞成分を中心に 大東文化大學紀要編集委員会『大東文化大學紀要』48
- 張燕芬 揭東方言的“有”“無”問句 好文出版『開篇』29
- 張勇生 永豐瑶田話的中塞調 好文出版『開篇』29
- 張筱平・荒川清秀・塩山正純 伊瑪尼不能丟--中国寧夏回族教育暨回族語言研究實地考察 愛知大学語学教育研究室『言語と文化』22
- 張筱平・荒川清秀・塩山正純 寧夏回族語言問卷調查簡析--關於寧夏回族語言問題的考察(2) 愛知大学國際コミュニケーション学会『文明』21、24
- 日高知恵実 漢語フフホト方言「旧城話」の形成過程について 好文出版『開篇』29
- 馬之濤 『粵東俗字便蒙解』の紹介 好文出版『開篇』29
- 馬之濤 廣東語の母音の長短について 早稲田大学中国文学会『中国文学研究』36
- 樋口勇夫 J-POP 広東語カバー曲における声調の楽音への影響 名古屋学院大学総合研究所『名古屋学院大学論集 言語・文化篇』22(1)
- 李海波 吳語黄岩方言中的“湊” 好文出版『開篇』29
- 劉穎 女書文化伝承における言語的条件--方言の官話化問題をめぐって 成城大学文芸学部『成城文芸』213
- 廖大国 《老残遊記》中の江淮方言詞語 白帝社『中国語研究』52
- 應李淑・盛愛萍 甌語比較句初探 好文出版『開篇』29
- 艾約瑟・徐奕 翻譯 艾約瑟《上海方言口語語法・句法》 好文出版『開篇』29

## 教育・学習

- 安藤好恵・喜多山幸子 中国語学科「総合中国語統一試験」の検証と実施の意義について 大東文化大学『大東文化大学紀要 人文科学』48
- 永田小絵 読解と翻訳のための中<->日スラッシュ・リーディング A Slash Reading Method for Chinese-Japanese Translation and Interpretation 獨協大学国際教養学部 言語文化学科『マテシス・ウニヴェルサリス』11(2)
- 荒川清秀 “了”をいかに教えるか 中国語教育学会『中国語教育』8
- 三枝裕美 中国語教育におけるモバイルラーニング教材の開発:開発初期段階の報告と、初歩的な評価について 長崎外国語大学『長崎外大論叢』14
- 山崎直樹 “了”の導入 教科書における提示法の検討 中国語教育学会『中国語教育』8
- 山田留里子 日本人中国語学習者の習得状況に関する一考察--中検3級における日文中訳問題の試験データをもとに 明星大学『明星大学研究紀要 人文学部』46
- 守屋宏則 中国語教育におけるPCとe-ラーニングの活用について 明治大学教養論集刊行会『明治大学教養論集』454
- 朱継征 中国語進行相形式の教え方について(授業研究・教材開発) 新潟大学全学教育機構大学教育機能開発センター『大学教育研究年報』15

- 朱全安 アメリカにおける中国語教育の推移と動向 千葉商科大学『千葉商大紀要』47(2)
- 渋谷周二 入門クラスにおける文ストレス指導の試み 中国語教育学会『中国語教育』8
- 緒方哲也 中国語の無気音の教授法について 東北大学文学部中国文学研究室『東北大学中国語学文学論集』15
- 小川快之・オガワヨシユキ・YoshiyukiOgawa 中国語授業における歌の活用の有効性について 千葉大学言語教育センター『言語文化論叢』4
- 肖勇 国際観光における中国語教育の可能性--「翻訳」教材の一視点 札幌国際大学『札幌国際大学紀要』41
- 植村麻紀子 世界の外国語学習スタンダードとこれからの中国語教育 中国語教育学会『中国語教育』8
- 石毛文茂 マルチデバイスコンテンツによる中国語教育 日中対照言語学会『日中言語対照研究論集』12
- 村上公一 機械翻訳時代の外国語教育--中国語読解と機械翻訳 早稲田大学教育学部『学術研究.複合文化学編』59
- 竹中佐英子 学習者が求める辞書の考察 日中対照言語学会『日中言語対照研究論集』12
- 竹中佐英子 言語教育法と中国語教育法 目白大学『目白大学人文学研究』6
- 竹島毅 初学者に連体修飾語をどう定着させるか 大東文化大学紀要編集委員会『大東文化大学紀要』48
- 中西泰洋 中国語を母語とする日本語学習者の読解教育を考える 神戸大学『神戸大学留学生センター紀要』16
- 鄭麗芸 試論作爲日本大学第二外語的漢語教学--以書面語教学爲中心 椋山女学園大学『椋山女学園大学研究論集人文科学篇』41
- 湯山トミ子・武田紀子 自律学習のための中国語総合教育システム"游"(You) 私立大学情報教育協会『論文誌 ICT活用教育方法研究』13(1)
- 湯山トミ子・武田紀子 中国語基礎教育における学習者を主体とする教育構築への試み--演習問題を活用した教育法の考察 日本 e-Learning 学会『JeLA 会誌』10
- 湯山トミ子 現代 GP 取組事業"游"成果報告会&シンポジウム 中国語教育発信、世界からのまなざし、世界へのまなざし 東方書店『東方』347
- 藤田昌志 日本語を母語とする中国語学習者の誤用について 三重大学国際交流センター『三重大学国際交流センター紀要』5
- 李彦春 対初級水平日本学生 汉语口語課 教學模式的探索 亜細亜大学アジア研究所『アジア研究所紀要』36
- 立松昇・安部靖彦・堀江正樹[他]一 中国語成語学習辞典(仮称)作成にあたって 拓殖大学言語文化研究所『拓殖大学語学研究』123
- 劉松・浦野義頼・比企静雄 中国語四声弁別を自習するための CAI システム 日本教育工学会『日本教育工学会論文誌』34(3)
- 劉穎・石村広・岩見寿子・小澤正人・清水紫 映画による中国語初・中・上級テキストの開発 成城大学『成城学園教育研究所研究年報』32
- 劉潔・大橋眞 会話におけるあいづちの日中比較 あいづちの頻度から見る日中比較文化論的考察 徳島大学総合科学部『言語文化研究』18
- 劉松・浦野義頼・比企静雄 中国語四声弁別を自習するための CAI システム(教育システム開発論文 <特集>学習・教育支援のための技術開発) 日本教育工学会『日本教育工学会論文誌』34(3)
- 劉乃華 面向課室的漢語語法教學的程序及相關教學法 愛知県立大学外国学部『紀要』42
- 和田知久・于小薇・伊藤正晃 中国語中国関係学科特別クラスにおける授業実践の紹介--2009 年度、中国語1・中国語2の取り組みについて 中部大学大学教育研究センター『中部大学教育研究』10
- 俞稔生 中国語授業の工夫:近年の実践から 長崎ウエスレヤン大学『長崎ウエスレヤン大学現代社会学部紀要』8(1)
- 姚艷玲 日本人中国語学習者による「補語」表現の習得研究 中国語教育学会『中国語教育』8
- 刘 勛宁 一个“了”的教学方案 中国語教育学会『中国語教育』8
- 郭春贵 “了”的病句倾向 日本学习者常见的错误 中国語教育学会『中国語教育』8
- 鈴木慶夏 非専攻語中国語教育からみた“把”構文教學の現状と課題 “把”構文の何が難しいのか 中国語教育学会『中国語教育』8

## 総記

- 米麗英・岸江信介 2010 年上海における言語景観について 徳島大学総合科学部『言語文化研究』18
- 詹善斌 検索エンジン(Lucene)による中国語用例抽出最適化--北京大学中国語語料庫を利用して 好文出版『漢字文献情報処理研究』11
- 慶谷壽信 言語学者有坂秀世の生涯 名古屋大学中国語学文学會『名古屋大学中国語学文学論集』22
- 佐藤晴彦 『水滸傳』は何時ごろできたのか?--異体字の観点からの試論 勉誠出版『アジア遊学』131
- 小方伴子 『國語』段玉裁校本とその臨本 首都大学東京都市教養学部人文・社会系『人文学報』433
- 井上治・金度亨 蒙語老乞大テキストのローマ字転写と和訳<跋> 好文出版『開篇』29
- 塩山正純 翻訳語が物語る近代中国の東西言語文化交流 近代東西言語文化接触研究会『或問』18
- 奥村佳代子 亀田鵬斎と『海外奇談』--白話小説風「忠臣蔵」の成立をめぐる 関西大学アジア文化交流研究センター『アジア文化交流研究』5
- 王彩芹 翻訳作品の『各国国民公私権考』の訳注について 関西大学大学院文学研究科『千里山文学論集』84
- 王学群 中国語時間構造の研究--体系的な視野から 大東文化大学語学教育研究所『語学教育研究論叢』27
- 王竹敏 雍正六年における暹羅国の中国語通事について 近代東西言語文化接触研究会『或問』19
- 岡田袈裟男 異言語接触と『水滸伝』注解書群 勉誠出版『アジア遊学』131
- 何華珍・方国平 白本《參天台五台山記》與王本《新校參天台五台山記》比較 好文出版『開篇』29
- 乾善彦 日本語と中国語の接触がもたらしたもの 明治書院『日本語学』29(14)
- 吉池孝一 貨幣の銘文について 古代文字資料館『KOTONOHA』89

- 宮田和子 Chinese Recorder にみる C. A. Stanley の記録--『英華萃林韻府』(1872)第3部の執筆者をめぐって 日本英学史学会『英学史研究』43
- 宮田和子 19世紀入華宣教師クローフォードの軌跡 近代東西言語文化接触研究会『或問』18
- 宮本大輔 中国人大学生の言語態度 神奈川大学日本常民文化研究所非文字資料研究センター『年報非文字資料研究』6
- 橋本雄一 「五四」前後の大連における傳立魚の思想と言語:1919年ごろの日本植民地に生きた中国知識人を観察するということ 立命館大学『立命館文學』615
- 金文京 董解元西廂記諸宮調の構成と言語表現について 京都大學人文科學研究所『東方學報』85
- 甲斐勝二 中国の雲南省白族の新文字創定と普及問題を巡って--白語文字の現状と今後の課題について 七隈史学会『七隈史學』12
- 甲斐勝二・間ふさ子・張璐・王毓雯・内堀由美子・羽田ジェシカ・霍四通 陳望道<<修辭学發凡・第四篇消極的修辭>>訳注:付録霍四通<<修辭学發凡版本>> 福岡大学『福岡大学研究部論集.A 人文科学編』10(3)
- 紅粉芳恵 『華語萃編』に関する研究ノート--東亜同文書院中国語教材の宝典の定本 関西大学アジア文化交流研究センター『アジア文化交流研究』5
- 守岡知彦 古典中国語テキストの知識処理について 京都大學人文科學研究所『東方學報』85
- 徐蓮 反対概念の非対称性の普遍性と限界--日本語と中国語における 上/下 の非対称性を中心に 好文出版『日中言語研究と日本語教育』3
- 植田均 《醒世姻縁傳》解題 奈良産業大学経済経営学会『産業と経済』24(5)
- 西山美智江 『初學簡徑』:ナポリ版『中国語官話文法』 近代東西言語文化接触研究会『或問』19
- 石黒章予 『老乞大』二つの清代改訂本における編纂方針の違い “呢”の改訂をめぐって(上) 古代文字資料館『KOTONOHA』89
- 石黒章予 『老乞大』二つの清代改訂本における編纂方針の違い “呢”の改訂をめぐって(下) 古代文字資料館『KOTONOHA』90
- 石汝杰・徐麗 《官話指南》の版本和語言 好文出版『開篇』29
- 宋桔 清末佚名『語言問答』研究 近代東西言語文化接触研究会『或問』19
- 曹偉琴 中国社会の人名の変容と社会変動 社会言語学的アプローチ 関西大学中国文学会『関西大学中国文学会紀要』31
- 谷行博 研究最前線 葉紹鈞における時間経験--<始まり>の意識の成立 大阪経済大学人間科学研究会『人間科学研究』4
- 樽本照雄 ユゴーの漢訳名畧俄について(下) 清末小説研究会『清末小説から』98
- 樽本照雄 ユゴーの漢訳名畧俄について(上) 清末小説研究会『清末小説から』97
- 竹越孝 翻字翻訳『兼滿漢語滿洲套話清文啓蒙』(5) 古代文字資料館『KOTONOHA』86
- 竹越孝 翻字翻訳『兼滿漢語滿洲套話清文啓蒙』(6) 古代文字資料館『KOTONOHA』87
- 竹越孝 翻字翻訳『兼滿漢語滿洲套話清文啓蒙』(7) 古代文字資料館『KOTONOHA』88
- 竹越孝 翻字翻訳『兼滿漢語滿洲套話清文啓蒙』(8) 古代文字資料館『KOTONOHA』89
- 竹越孝 翻字翻訳『兼滿漢語滿洲套話清文啓蒙』(9) 古代文字資料館『KOTONOHA』90
- 竹越孝 翻字翻訳『兼滿漢語滿洲套話清文啓蒙』(10) 古代文字資料館『KOTONOHA』91
- 竹越孝 翻字翻訳『兼滿漢語滿洲套話清文啓蒙』(11) 古代文字資料館『KOTONOHA』92
- 竹越孝 翻字翻訳『兼滿漢語滿洲套話清文啓蒙』(12) 古代文字資料館『KOTONOHA』93
- 竹越孝 翻字翻訳『兼滿漢語滿洲套話清文啓蒙』(13) 古代文字資料館『KOTONOHA』94
- 竹越孝 翻字翻訳『兼滿漢語滿洲套話清文啓蒙』(14) 古代文字資料館『KOTONOHA』95
- 竹越孝 翻字翻訳『兼滿漢語滿洲套話清文啓蒙』(15) 古代文字資料館『KOTONOHA』96
- 竹越孝 翻字翻訳『兼滿漢語滿洲套話清文啓蒙』(16) 古代文字資料館『KOTONOHA』97
- 竹越孝 『語録解』と『水滸伝』 勉誠出版『アジア遊学』131
- 中野耕市 企業活動と外国語--中国語ホームページに注目して 大東文化大学経済学会『経済論集』95
- 沈国威 日本の術語、中国の術語--その歴史的歩みと展望 明治書院『日本語学』29(15)
- 沈国威 異文化受容における漢字の射程--日本の蘭学者と来華宣教師の場合 関西大学アジア文化交流研究センター『アジア文化交流研究』5
- 沈国威 中国語と近代--東アジアの言語環境における思考 関西大學外国語学部『関西大學外国語学部紀要』2
- 沈国威 西周『百学連環』(第一総論) 近代東西言語文化接触研究会『或問』18
- 陳贊 西洋人の中国語文体認識--十九世紀の「文理(wenli)」を中心に 関西大学アジア文化交流研究センター『アジア文化交流研究』5
- 鄭光・竹越孝 山氣文庫所蔵{刪改}老乞大について 好文出版『開篇』29
- 董志翹 九世紀日本僧人漢文撰述中の口語成分 白帝社『中国語研究』52
- 陶琳 コミュニケーション行動評価概念「思いやり」の日中比較 神奈川大学『神奈川大学言語研究』32
- 陶琳 西嶋義憲 コミュニケーション行動評価概念の日中比較:電話によるコミュニケーションの場合 語彙研究『語彙研究』8
- 内田慶市 近代西洋人学的漢語-他們的漢語語体観 関西大学『東アジア文化交渉研究』3
- 内田慶市 モリソンが元にした漢訳聖書--新しく発見されたジャン・パセ訳新約聖書稿本 関西大学アジア文化交流研究センター『アジア文化交流研究』5
- 馬鳳如 漢日常用漢字使用頻度的比較研究 山口県立大学『山口県立大学学術情報』3
- 氷野善寛 『官話指南』の多様性-中国語教材から国語教材 関西大学『東アジア文化交渉研究』3
- 埋田重夫 白居易の数字表現について 修辭技法と心象構造 早稲田大学中国文学会『中国文学研究』36
- 楊莉 敦煌凶書儀の「序」における「死」の表現 白帝社『中国語研究』52
- 李海 梁啓超の『和文漢読法』をめぐる日中批評史に関する一考察 名古屋大学国際言語文化研究科国際多元文化専攻『多元文化』10
- 蔡雅芸 江戸時代日本における中国語受容の一形態 近代東西言語文化接触研究会『或問』18

蔡雅芸 江戸時代前期における中国地名の字音--『華夷変態』を中心に 関西大学アジア文化交流研究センター『アジア文化交流研究』5  
孙晓莹 プレマール『中国語文注解』(V) 近代東西言語文化接触研究会『或問』19